

10.4.2019

A8-0386/189

**Poprawka 189**  
**David Casa, Sven Schulze**  
w imieniu grupy PPE

**Sprawozdanie**  
**Guillaume Balas**  
Koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego  
(COM(2016)0815 – C8-0521/2016 – 2016/0397(COD))

**A8-0386/2018**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Motyw 10**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(10) Należy zapewnić większą równość traktowania pracowników przygranicznych i pracowników transgranicznych przez zagwarantowanie pracownikom przygranicznym świadczeń dla bezrobotnych w państwie członkowskim ostatniej działalności pod warunkiem, że pracowali w tym państwie co najmniej ostatnie *dwanaście* miesięcy.

*Poprawka*

(10) Należy zapewnić większą równość traktowania pracowników przygranicznych i pracowników transgranicznych przez zagwarantowanie pracownikom przygranicznym świadczeń dla bezrobotnych w państwie członkowskim ostatniej działalności pod warunkiem, że pracowali w tym państwie co najmniej ostatnie *piętnaście* miesięcy.

en

10.4.2019

A8-0386/190

**Poprawka 190**  
**David Casa, Sven Schulze**  
w imieniu grupy PPE

**Sprawozdanie**  
**Guillaume Balas**  
Koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego  
(COM(2016)0815 – C8-0521/2016 – 2016/0397(COD))

**A8-0386/2018**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 13**  
Rozporządzenie (WE) nr 883/2004  
Artykuł 12 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

1. Osoba, która wykonuje działalność jako pracownik najemny w państwie członkowskim w imieniu pracodawcy, który normalnie prowadzi tam swą działalność, a która jest **oddelegowana w rozumieniu dyrektywy 96/71/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 1996 r. dotyczącej delegowania pracowników w ramach świadczenia usług<sup>46</sup> lub** wysłana przez tego pracodawcę do innego państwa członkowskiego do wykonywania pracy w imieniu tego pracodawcy, nadal podlega ustawodawstwu pierwszego państwa członkowskiego, pod warunkiem że przewidywany czas takiej pracy nie przekracza 24 miesięcy i że osoba ta nie jest delegowana lub wysyłana, by zastąpić inną osobę będącą pracownikiem najemnym lub pracującą na własny rachunek, która została uprzednio oddelegowana lub wysłana w rozumieniu niniejszego artykułu.

1. Osoba, która wykonuje działalność jako pracownik najemny w państwie członkowskim w imieniu pracodawcy, który normalnie prowadzi tam swą działalność, a która jest wysłana przez tego pracodawcę do innego państwa członkowskiego do wykonywania pracy w imieniu tego pracodawcy, nadal podlega ustawodawstwu pierwszego państwa członkowskiego, pod warunkiem że przewidywany czas takiej pracy nie przekracza 24 miesięcy i że osoba ta nie jest delegowana lub wysyłana, by zastąpić inną osobę będącą pracownikiem najemnym lub pracującą na własny rachunek, która została uprzednio oddelegowana lub wysłana w rozumieniu niniejszego artykułu.

en

10.4.2019

A8-0386/191

**Poprawka 191**  
**David Casa, Sven Schulze**  
w imieniu grupy PPE

**Sprawozdanie**  
**Guillaume Balas**  
Koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego  
(COM(2016)0815 – C8-0521/2016 – 2016/0397(COD))

**A8-0386/2018**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 22**  
Rozporządzenie (WE) nr 883/2004  
Artykuł 65 – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

2. W drodze odstępstwa od ust. 1 całkowicie bezrobotny, który w okresie ostatniej działalności jako pracownik najemny lub osoba pracująca na własny rachunek miał miejsce zamieszkania w innym państwie członkowskim niż właściwe państwo członkowskie i który nie przebył co najmniej **dwunastomiesięcznego** okresu ubezpieczenia wyłącznie na podstawie ustawodawstwa właściwego państwa członkowskiego, pozostaje do dyspozycji służb zatrudnienia państwa członkowskiego miejsca zamieszkania. Korzysta on ze świadczeń zgodnie z ustawodawstwem państwa członkowskiego miejsca zamieszkania, tak jak gdyby przebył wszystkie okresy ubezpieczenia na podstawie ustawodawstwa tego państwa członkowskiego. Świadczenia te udzielane są przez instytucję państwa członkowskiego miejsca zamieszkania. **Jeżeli natomiast całkowicie bezrobotny, o którym mowa w niniejszym ustępie, byłby uprawniony do zasiłku dla bezrobotnych wyłącznie na podstawie krajowego ustawodawstwa państwa właściwego, o ile by w nim przebywał, mógłby on ewentualnie wybrać zgłoszenie się do**

2. W drodze odstępstwa od ust. 1 całkowicie bezrobotny, który w okresie ostatniej działalności jako pracownik najemny lub osoba pracująca na własny rachunek miał miejsce zamieszkania w innym państwie członkowskim niż właściwe państwo członkowskie i który nie przebył co najmniej **piętnastomiesięcznego nieprzerwanego** okresu ubezpieczenia wyłącznie na podstawie ustawodawstwa właściwego państwa członkowskiego, pozostaje do dyspozycji służb zatrudnienia państwa członkowskiego miejsca zamieszkania. Korzysta on ze świadczeń zgodnie z ustawodawstwem państwa członkowskiego miejsca zamieszkania, tak jak gdyby przebył wszystkie okresy ubezpieczenia na podstawie ustawodawstwa tego państwa członkowskiego. Świadczenia te udzielane są przez instytucję państwa członkowskiego miejsca zamieszkania.

AM\1182635PL.docx

PE637.709v01-00

*slużb zatrudnienia w tym państwie  
członkowskim i otrzymywanie świadczeń  
zgodnie z ustawodawstwem tego państwa,  
tak jakby miał w nim miejsce  
zamieszkania.*

en

10.4.2019

A8-0386/192

**Poprawka 192**  
**David Casa, Sven Schulze**  
w imieniu grupy PPE

**Sprawozdanie**  
**Guillaume Balas**  
Koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego  
(COM(2016)0815 – C8-0521/2016 – 2016/0397(COD))

**A8-0386/2018**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 7**  
Rozporządzenie (WE) nr 987/2009  
Artykuł 5 – ustęp 2 – litera c

*Tekst proponowany przez Komisję*

c) Jeśli po otrzymaniu dowodów potwierdzających instytucja występująca nadal ma wątpliwości co do ważności dokumentu, rzetelności przedstawienia okoliczności, na których opierają się informacje zawarte w tym dokumencie, lub co do prawidłowości informacji, na podstawie których wydano dokument, **może ona przedstawić** dowody w tym zakresie i **złożyć** nowy wniosek o wyjaśnienia oraz, w stosownych przypadkach, o wycofanie tego dokumentu przez instytucję wydającą zgodnie z procedurą i terminami określonymi powyżej.

*Poprawka*

c) Jeśli po otrzymaniu dowodów potwierdzających instytucja występująca nadal ma wątpliwości co do ważności dokumentu, rzetelności przedstawienia okoliczności, na których opierają się informacje zawarte w tym dokumencie, lub co do prawidłowości informacji, na podstawie których wydano dokument, **przedstawia** dowody w tym zakresie i **składa** nowy wniosek o wyjaśnienia oraz, w stosownych przypadkach, o wycofanie tego dokumentu przez instytucję wydającą zgodnie z procedurą i terminami określonymi powyżej.

en

10.4.2019

A8-0386/193

**Poprawka 193**  
**David Casa, Sven Schulze**  
w imieniu grupy PPE

**Sprawozdanie**  
**Guillaume Balas**  
Koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego  
(COM(2016)0815 – C8-0521/2016 – 2016/0397(COD))

**A8-0386/2018**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 2 – akapit 2 – punkt 7**  
Rozporządzenie (WE) nr 987/2009  
Artykuł 5 – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

**b)** Jeśli po ponownym rozpatrzeniu podstawy wydania dokumentu instytucja wydająca nie jest w stanie wykryć błędu, przesyła instytucji występującej wszelkie dowody potwierdzające w terminie **25** dni roboczych od otrzymania wniosku. W nagłych **przypadkach**, jeżeli przyczyny pilności zostały wyraźnie wskazane we wniosku, powyższe należy uczynić w terminie **dwóch** dni roboczych od daty otrzymania wniosku, nawet jeśli instytucja wydająca nie zakończyła rozpatrywania sprawy zgodnie z lit. a) powyżej.

*Poprawka*

**b)** Jeśli po ponownym rozpatrzeniu podstawy wydania dokumentu instytucja wydająca nie jest w stanie wykryć błędu, przesyła instytucji występującej wszelkie dowody potwierdzające w terminie **30** dni roboczych od otrzymania wniosku. W **przypadkach** nagłych **ze względu na ochronę praw zainteresowanego i** jeżeli przyczyny pilności zostały wyraźnie wskazane we wniosku, powyższe należy uczynić w terminie **pięciu** dni roboczych od daty otrzymania wniosku, nawet jeśli instytucja wydająca nie zakończyła rozpatrywania sprawy zgodnie z lit. a) powyżej.

en

10.4.2019

A8-0386/194

**Poprawka 194**  
**David Casa, Sven Schulze**  
w imieniu grupy PPE

**Sprawozdanie**  
**Guillaume Balas**  
Koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego  
(COM(2016)0815 – C8-0521/2016 – 2016/0397(COD))

**A8-0386/2018**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 7 a (nowy)**  
Rozporządzenie (WE) nr 987/2009  
Artykuł 5 – ustęp 4

*Tekst obowiązujący*

*Poprawka*

4. Jeżeli zainteresowane instytucje nie osiągną porozumienia, sprawa może zostać przedstawiona Komisji Administracyjnej przez właściwe władze, **nie wcześniej jednak niż w terminie miesiąca od dnia złożenia wniosku przez instytucję, która otrzymała dokument.** Komisja Administracyjna stara się pogodzić rozbieżne opinie w terminie **sześciu** miesięcy od dnia, w którym przedstawiono jej sprawę.

**7a. w art. 5 ust. 4 otrzymuje brzmienie:**

„4. Jeżeli zainteresowane instytucje nie osiągną porozumienia, sprawa może zostać przedstawiona Komisji Administracyjnej przez właściwe władze. Komisja Administracyjna stara się pogodzić rozbieżne opinie w terminie **czterech** miesięcy od dnia, w którym przedstawiono jej sprawę.

***Zainteresowane właściwe organy i instytucje przyjmują niezbędne środki w celu wykonania decyzji Komisji Administracyjnej, bez uszczerbku dla przysługującego zainteresowanym organom, instytucjom i osobom prawa do odwołania się do procedur i sądów przewidzianych w ustawodawstwie państw członkowskich, w niniejszym rozporządzeniu lub w traktatach.*”;**

en

AM\1182635PL.docx

PE637.709v01-00

10.4.2019

A8-0386/195

**Poprawka 195**  
**David Casa, Sven Schulze**  
w imieniu grupy PPE

**Sprawozdanie**  
**Guillaume Balas**  
Koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego  
(COM(2016)0815 – C8-0521/2016 – 2016/0397(COD))

**A8-0386/2018**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 23 – litera a**

Artykuł 56 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

a) w ust. 1 słowa „art. 65 ust. 2”  
zastępuje się słowami „art. 65 ust. 4”;

*Poprawka*

a) w ust. 1 słowa „art. 65 ust. 2”  
zastępuje się słowami „art. 65 ust. 2 i 4  
**oraz art. 65a**”;

en